

纪伯伦全集 1

李唯中◎译



百花洲文艺出版社

“你（纪伯伦）是最早从**东方吹来的风暴**，横扫了西方，但它带给我们海岸的的全是鲜花。”

——美国前总统西奥多·罗斯福

“诗人纪伯伦是阿拉伯文学生命中的**第一缕阳光**，他使阿拉伯文学得以在不朽的世界文学的土壤中深深扎根，是阿拉伯从事笔耕的人中产生的一位东方和西方都为之骄傲的，不朽的、**世界性的作家**。”

——约旦著名作家伊萨·纳欧里



ISBN 7-80647-971-6



9 787806 479711 >

定价：34.60 元

JIBOLUNQUANJI

纪伯伦全集

①



李唯中◎译

百花洲文艺出版社

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

图书在版编目(CIP)数据

纪伯伦全集·1/(黎巴嫩)纪伯伦(Gibran, K.)著,李唯中译.

—南昌:百花洲文艺出版社,2007

ISBN 7-80647-971-6

I. 纪... II. ①. 纪... ②. 李... III. ①纪伯伦, K. (1883—1931)—全集

②文学作品集—黎巴嫩—现代 IV. I378.15

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第006412号

书 名:纪伯伦全集·1
作 者:纪伯伦(Gibran, K.)
译 者:李唯中
出 版 行:百花洲文艺出版社(南昌市阳明路310号)
网 址:WWW.BHZWY.COM
经 销:各地新华书店
印 刷:南昌市红星印刷有限公司
开 本:850mm×1168mm 1/32
印 张:16.5 印数:1—2000册
字 数:40万
版 次:2007年1月第1版,2007年1月第1次印刷
定 价:34.60元

ISBN 7-80647-971-6/I·412

邮政编码:330006

电话:0791-6894790

(江西文艺版图书凡属印刷、装订错误,请随时向承印厂调换)



纪伯伦



纪伯伦展馆的陈列室



少年纪伯伦(15岁)



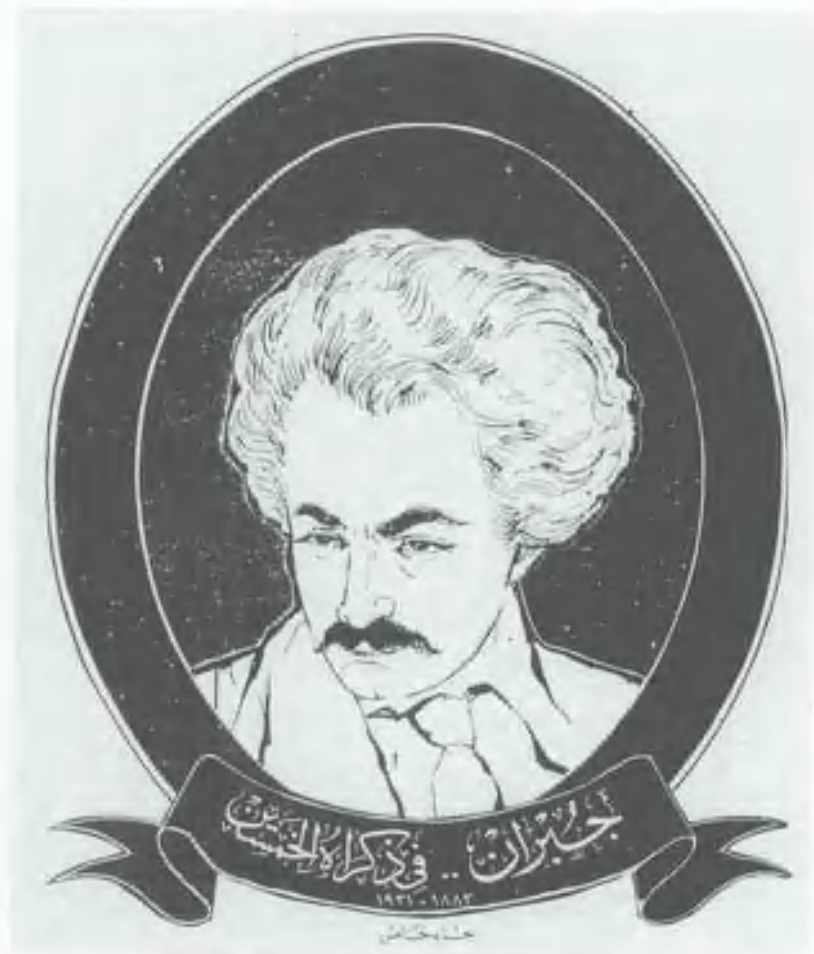
纪伯伦的风景照



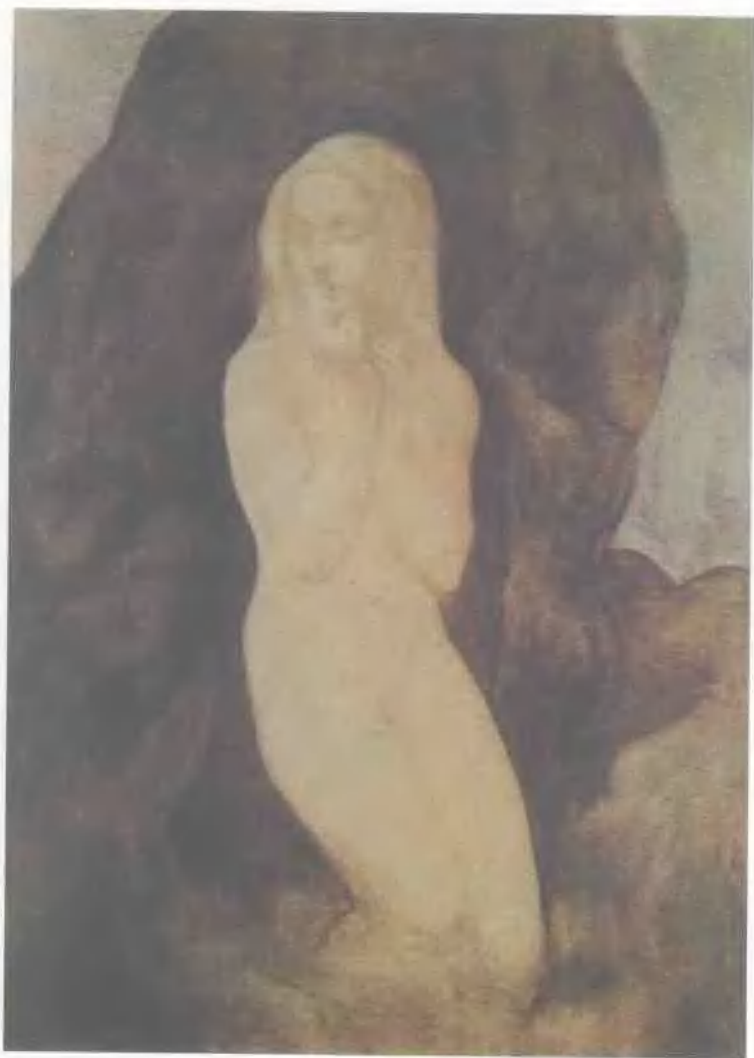
神庙遗址



联合国教科文组织刊物《信使》杂志1983年12月号封面，画面上的人物为1983年度“有声望的人物代表”。该刊物社论说：“他们这些人都以各自不同的方式帮助他们所属的那个民族形成自己的文化特性，但他们也是具有世界意义的人物。”画中下方居中者为纪伯伦。



黎巴嫩一刊物为纪念纪伯伦逝世50周年(1981)所出专辑的封面画。



沉 默



新 生



友 谊



让神性的天使上升



巨人的手臂



长在石掌上的身躯(1916)



前言

李唯中

东方出了个纪伯伦(1883—1931),真是东方人的骄傲。

近半个世纪前,我还在中学读书的时候,偶尔听到家兄提到我国的一位空气动力学家说过的一句话,大意是:东方人是碳水化合物,西方人也是碳水化合物,东方人为什么就不如西方人!就是这位受过西方教育的中国学子,在他完成学业之后,他的西方导师对他说:“你已经超过了我。”不久,他冲破重重险阻回到了祖国,后来成为新中国“两弹一星”元勋、航空航天事业的奠基人之一。当许多人物的塑像矗立在高高的底座上时,他示意他的塑像不要底座,谓之“脚踏实地”,后来果然见他的双脚站立在草坪中。他,就是现年九十六岁的钱学森先生。近五十年前,钱学森先生的那句话,曾使我这个中学生热血沸腾,浮想联翩,周身充满上进动力;四十多年后,看到钱先生“脚踏实地”的塑像,激动之情仍不减当年。

东方作家纪伯伦的作品轰动了美国和整个西方乃至全世界,提前为钱学森先生的“碳水化合物”之说做了恰当注脚。我们可以骄傲地说:东方人不比西方人差!

纪伯伦是阿拉伯“旅美派”作家中的杰出代表,被誉为“旅美文学家们的头号领袖”、“旅美文学的旗手和灵魂”。纪伯伦又是一位成功的画家。他祖籍大马士革,先祖迁往巴勒贝克。后来他的祖父优素福·纪伯伦迁到黎巴嫩北部的卜舍里村,1883年1月6日纪伯伦就出生在这里。1894年,母亲带着他和三个孩子逃难到美国。为了满足母亲的愿望,同时也实现自己童年时代的梦想,纪伯伦于1898年回到黎巴嫩,进入著名的“希克玛”(睿智)学校